

## **Discrimination is Against the Law**

FirstHealth of the Carolinas complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. FirstHealth of the Carolinas does not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability, or sex.

FirstHealth of the Carolinas:

- Provides free aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as:
  - Qualified sign language interpreters
  - Written information in other formats (large print, audio, accessible electronic formats, other formats)
- Provides free language services to people whose primary language is not English, such as:
  - Qualified interpreters
  - Information written in other languages

If you need these services, contact your caregiver.

If you believe that FirstHealth of the Carolinas has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex, you can file a grievance with: Patient Advocate, Moore Regional Hospital, P.O. Box 3000, Pinehurst, NC 28374 or call (910) 715-1000. You can file a grievance in writing, in person or by telephone. If you need help filing a grievance, the Patient Advocate is available to help you. You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, or by mail or phone at:

U.S. Department of Health and Human Services

200 Independence Avenue, SW

Room 509F, HHH Building

Washington, D.C. 20201

1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Complaint forms are available at <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

# MULTI-LANGUAGE INTERPRETER SERVICES

## English

ATTENTION: If you speak English, language assistance services, free of charge, are available to you. Call (910) 715-1000 (TTY 711).

## Español (Spanish)

ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al (910) 715-1000 (TTY 711).

## 繁體中文 (Chinese)

注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 (910) 715-1000 (TTY 711)。

## Tiếng Việt (Vietnamese)

CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số (910) 715-1000 (TTY 711).

## 한국어 (Korean)

주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 1-(910) 715-1000 (TTY 711)번으로 전화해 주십시오.

## Français (French)

ATTENTION : Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le (910) 715-1000 (ATS 711).

## (Arabic)العربية

ملحوظة: إذا كنت تتحدث اذكر اللغة، فإن خدمات المساعدة اللغوية تتوافر لك بالمجان. اتصل برقم 1- (910) 715-1000 (رقم

هاتف الصم والبكم: TTY 711-

## **Hmoob (Hmong)**

LUS CEEV: Yog tias koj hais lus Hmoob, cov kev pab txog lus, muaj kev pab dawb rau koj. Hu rau (910) 715-1000 (TTY 711).

## **Русский (Russian)**

ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните (910) 715-1000 (телетайп: 711).

## **Tagalog (Tagalog – Filipino)**

PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa (910) 715-1000 (TTY 711).

## **ગુજરાતી (Gujarati)**

સુચના: જો તમે ગુજરાતી બોલતા હો, તો નિ:શુલ્ક ભાષા સહાય સેવાઓ તમારા માટે ઉપલબ્ધ છે. ફોન કરો (910) 715-1000 (TTY 711).

## **ខ្មែរ (Cambodian)**

ប្រយ័ត្ន: បើសិនជាអ្នកនិយាយ ភាសាខ្មែរ, សេវាជំនួយផ្នែកភាសា ដោយមិនគិតល្អល គឺអាចមានសំរាប់បំរើអ្នក។ ចូរ ទូរស័ព្ទ (910) 715-1000 (TTY 711)។

## **Deutsch (German)**

ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung. Rufnummer: (910) 715-1000 (TTY 711).

## **हिंदी (Hindi)**

ध्यान दें: यदि आप हिंदी बोलते हैं तो आपके लिए मु त में भाषा सहायता सेवाएं उपलब्ध हैं। (910) 715-1000 (TTY: 711) पर कॉल करें।

## **ພາສາລາວ (Lao)**

ໂປດຊາບ: ຖ້າວ່າ ທ່ານເວົ້າພາສາ ລາວ, ການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາ, ໂດຍບໍ່ເສັຽຄ່າ, ແມ່ນມີ

ພ້ອມໃຫ້ທ່ານ. ໂທ (910) 715-1000 (TTY 711).

## 日本語 (Japanese)

注意事項：日本語を話される場合、無料の言語支援をご利用いただけます。(910) 715-1000 (TTY:711) まで、お電話にてご連絡ください。